



LES ÉMISSIONS

BÉNIN

OFFICE DE RADIODIFFUSION - TÉLÉVISION DU BÉNIN (ORTB)

01 Ignace Don Metok est interviewé par Gilles Odilon Yacoubou 07 :29
Chanson : « *Setcheho* »

02 Sessimé est interviewée par Gilles Odilon Yacoubou 06 :19
Chanson : « *Hokpo* »

BURKINA FASO

RADIODIFFUSION - TÉLÉVISION DU BURKINA FASO (RTB)

03 Mariah Bissongo est interviewée par Boureima Djiga 07 :32
Chanson : « *Bibê* »

04 Greg est interviewé par Boureima Djiga 06 :23
Chanson : « *Laafi la boum faan* »

CAMEROUN

CAMEROUN RADIO TELEVISION (CRTV)

05 Ayrik Akam est interviewé par Rose Munjongue 06 :48
Chanson : « *Hier soir* »

06 Sanzy Viany est interviewée par Rose Munjongue 06 :46
Chanson : « *Mingaatan* »

FRANCE

FRANCE BLEU

07 Navii est interviewé par Elodie Suigo 06 :03
Chanson : « *Souris !* »

08 Aurélie Cabrel est interviewée par Elodie Suigo 07 :13
Chanson : « *A quoi tu rêves ?* »

GABON

AFRICAN 1

09 Queen Koumb est interviewée par Jean Jacques Mayi 06 :36
Chanson : « *Mognu, la vie* »

MALI

OFFICE DE RADIODIFFUSION TÉLÉVISION DU MALI (ORTM)

10 Mariam Koné est interviewée par Cheick Oumar Sangaré 06 :10
Chanson : « *Dakan* »

11 Master Soumi est interviewé par Cheick Oumar Sangaré 07 :11
Chanson : « *L'enjeu du Nord* »

QUÉBEC

RADIO - CANADA

12 Bernhari est interviewé par Monique Giroux 05 :32
Chanson : « *Matapédia* »

13 Fanny Bloom est interviewée par Monique Giroux 06 :18
Chanson : « *Piscine* »

SÉNÉGAL

RADIODIFFUSION TÉLÉVISION DU SÉNÉGAL (RTS)

14 Marema Fall est interviewée par Michaël Souma 06 :01
Chanson : « *Femme d'affaires* »

15 Laye Kouyaté est interviewé par Michaël Souma 05 :40
Chanson : « *Talibé* »

SUISSE

RADIO TÉLÉVISION SUISSE (RTS)

16 Michaël Perruchoud (groupe Ostap Bender) interviewé par Valérie Ogier 06 :07
Chanson : « *Après l'enfance* »

17 Simon Gerber est interviewé par Valérie Ogier 06 :16
Chanson : « *Madame boit son café* »

TOGO

RADIODIFFUSION DE LOMÉ

18 Etanne est interviewé par Kossi Hegbe 05 :26
Chanson : « *Forever young* »

19 N'Djao est interviewé par Kossi Hegbe 06 :19
Chanson : « *La mer* »

VIETNAM

LA VOIX DU VIETNAM (VOV5)

20 Le Cat Trong Ly est présentée par Nguyen Thu Huong 07 :32
Chanson : « *Un voyage* »

Conception et mise en œuvre de la série : Françoise Dost (RFP), Valéry Dikos Oumarou (CRTV) et Ronald Theunen (CIRTEF)

Montage et mixage finaux : Jean Philippe Ngbwa Easo (CIRTEF Yaoundé)

Réalisation : Valéry Dikos Oumarou (CRTV) et Ronald Theunen (CIRTEF)

LES CHANSONS

- | | | |
|----|---|---------------------------------|
| 01 | <u>Setcheho</u> (Ignace Don Metok/ Ignace Don Metok)
Ignace Don Metok | 03 :59 |
| 02 | <u>Hokpo</u> (Sessimé/ Sessimé)
Sessimé | 03 :35 |
| 03 | <u>Bibé</u>
Mariah Bissongo | 04 :05 |
| 04 | <u>Laafi la boum faan</u>
Greg | 03 :30 |
| 05 | <u>Hier soir</u>
Ayrik Akam | 04 :28 |
| 06 | <u>Mingaatan</u> (Sanzy Viany/ Sanzy Viany)
Sanzy Viany | 04 :28 |
| 07 | <u>Souris !</u>
Navii | 02 :40 |
| 08 | <u>A quoi tu rêves ?</u>
Aurélie Cabrel | 04 :10 |
| 09 | <u>Moanu, la vie</u>
Queen Koumb | 04 :56 |
| 10 | <u>Dakan</u> (M. Koné/M. Koné)
Mariam Koné | 03 :51 (n° catalogue 1194889) |
| 11 | <u>L'enjeu du Nord</u> (Master Soumi/Master Soumi)
Master Soumi | 04 :47 |
| 12 | <u>Matapédia</u> (Bernhari/Bernhari)
Bernhari | 02 :07 (Audiogram ADCD-10350) |
| 13 | <u>Piscine</u> (Fanny Bloom / Etienne-Dupuis-Cloutier)
Fanny Bloom | 03 :04 (DARE TO CARE DTC-24442) |
| 14 | <u>Femme d'affaires</u>
Marema Fall | 03 :36 |
| 15 | <u>Talibé</u>
Laye Kouyaté | 03 :18 |
| 16 | <u>Après l'enfance</u> (Perruchoud/ Löi/Ostap Bender)
Ostap Bender | 02 :35 (Créa Katt.ch CD 12130B) |
| 17 | <u>Madame boit son café</u> (Simon Gerber/Sylvain Boggio)
Simon Gerber | 02 :54 (Les Disques du Progrès) |
| 18 | <u>Forever young</u>
Etanne | 03:34 |
| 19 | <u>La mer</u>
N'Djao | 04 :38 |
| 20 | <u>Un voyage</u> (Le Cat Trong Ly/ Le Cat Trong Ly)
Le Cat Trong Ly | 04 :45 |